

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 13 (1959)

**Heft:** 5: Industriebau = Bâtiments industriels = Industrial buildings

**Rubrik:** Mitteilungen aus der Industrie

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Fenster + Fassaden Elemente

Hans Schmidlin AG. 061 82 38 54  
Aesch - Basel - Zürich 051 47 39 39

**ALUH**

sind Fenster- und Fassadenelemente in der bewährten Aluminium-Holz-Konstruktion. Sie werden für sämtliche Öffnungssysteme, wie Dreh-, Dreh-Kipp- oder Schwingflügel-fenster hergestellt.

**ISIAL**

sind isolierte Aluminiumfenster und Fassadenelemente. Sie sind unabhängig von Standardtypen und weisen einen besonders hohen Isolierwert auf.

**SCHMIDLIN**

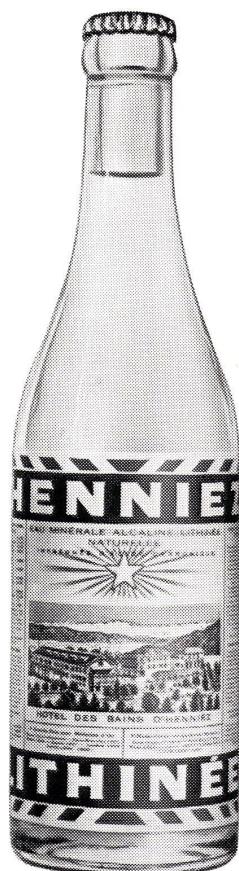
## Gute Idee - Henniez Lithinée!

Unsere Zeit bekennt sich immer mehr zu einer gesunden Lebensweise, und gesünder leben beginnt schon beim täglichen Tischgetränk! Eine gute Idee? Natürlich Henniez Lithinée – das quellfrische, herrlich leichte Mineralwasser mit der großen Tradition.

Frei von organischen Substanzen weist Henniez-Lithinée eine vollkommene Klarheit auf, ist verdauungsfördernd und bekömmlich.

# HENNIEZ LITHINÉE

Neu: jetzt weniger Kohlensäure in der Kronenkorkflasche



H. Isler, dipl. Ingenieur, Burgdorf

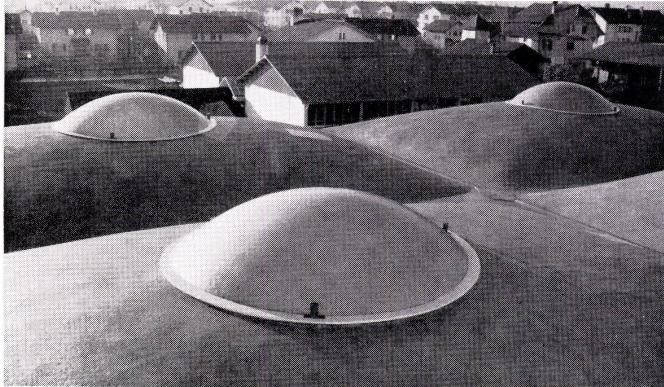
### Großlichtkuppeln

Mit Hilfe von Oberlichtern kann bei tiefen oder inneren Räumen Tageslicht eingeführt werden.

Die meisten Modelle der bisher hergestellten Oberlichtkuppeln bestehen aus organischem Glas, welches warm in die richtige Form geprägt wird. Diese Lichtkuppeln können nur in kleinen Abmessungen fabriziert werden, weil sie sich nach der beschränkten Plattengröße der Glastafeln richten müssen.

Der Architekt ist daher gezwungen, für größere Räume sehr viele Oberlichter anzubringen. Das ergibt ein unruhiges Bild und die kleinen Bauelemente verursachen viele Anschlußarbeiten.

### Mitteilungen aus der Industrie



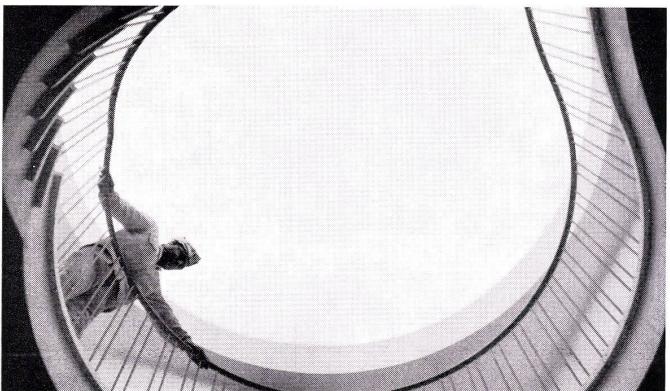
Großlichtkuppeln von 5 m Durchmesser, hydraulisch hebbbar



Hallenbau mit Großlichtkuppeln



Quadratische Großlichtkuppel



Großlichtkuppel von 5 m Durchmesser über einem Treppenhaus



Granitol D D-Lack im Bildermagazin und Kautschuklacke in den Kellerräumen des Kunsthause Zürich

Verschiedene Kategorien von Bauwerken – vor allem der Industriebau – verlangen aber große Oberlichter.

Aus diesen Gründen sah sich der Verfasser vor drei Jahren veranlaßt, an die Entwicklung von sogenannten Großlichtkuppeln heranzutreten.

Inzwischen ist eine beachtliche Zahl solcher Großlichtkuppeln hergestellt und angewendet worden. Sie haben sich zur vollen Zufriedenheit der Auftraggeber bewährt. Sie werden heute durch die Firma H. Eschmann AG., Thun, serienmäßig hergestellt.

Die Großlichtkuppel ist als freitragende Schale konstruiert und für die auftretenden äußeren Belastungen wie Eigengewicht, Schneelast, Wind und 1–2 Mann berechnet.

Großlichtkuppeln werden aus hochtransparentem glasfaserarmiertem Kunstharz in einem Stück gegossen. Sie weisen daher keinerlei Nähte, Rippen oder Fügen auf. Sie sind absolut dicht und haben keine Metallteile, die der Korrosion unterworfen sind.

Die Kuppeln sind unzerbrechlich, hagel- und witterfest. Das Material ist gegen die meisten chemischen Einflüsse unempfindlich. Auch im Alter treten keinerlei Sprödbrüche auf.

Das Gießverfahren erlaubt es, Kuppeln für beliebige Grundrissformen herzustellen (Kreis, Oval, Quadrat und Rechtecke). Es ist auch möglich, Kuppeln für einen freien Grundriß oder nach Maß über bestehende Lichtschächte aufzubauen, gleichgültig ob diese recht- oder schiefwinklig sind. Großlichtkuppeln können praktisch in beliebigen Größen hergestellt werden. Bis 6 m Durchmesser sind sie noch auf der Straße transportierbar.

Größere Oberlichter sind entweder zusammenzusetzen oder an Ort zu gießen. Bisher wurden mehrere Kuppeln bis 5,5 m per Lastwagen transportiert. Das größte zusammenhängend montierte Stück wies Abmessungen von 3,2 x 12 m auf.

Es sind transparente Objekte mit 15, 20 und mehr Meter Spannweite projektiert. Die Zeit dürfte nicht mehr allzu fern sein, wo ganze selbsttragende Hallendächer gebaut werden, die lichtdurchlässig sind. Optisch weisen die Kuppeln hervorragende Eigenschaften auf. Neben einer guten Lichtdurchlässigkeit schaffen sie ein ausgezeichnetes diffuses Licht, das blendfrei ist und nach allen Seiten gleichmäßig streut.

Dank der Kuppelform tritt zudem eine Art Linsenwirkung auf. Sehr oft ist es im Raum nach Anbringen der Oberlicht-

kuppel bedeutend heller als mit der freien unbedeckten Öffnung.

Kuppeln bis 5 m werden ein- oder doppwandig ausgeführt, größere Kuppeln nur doppwandig. Sie weisen einen guten Isolationswert auf ( $k = 1,5-1,7$ ), so daß auch in geheizten Räumen kein Tropfwasser entsteht.

Die Großlichtkuppeln sind sehr leicht und daher rasch montiert. Sie werden mittels Haltebügeln auf Zargen von 15–25 cm äußerer Höhe festgehalten.

Zwecks Lüftung können die Kuppeln als Ganzes 10–20 cm hydraulisch und ferngesteuert gehoben, oder es können spezielle Lüftungsdeckel angebracht werden.

#### «Kellco» bringt über 20 neue Dessins

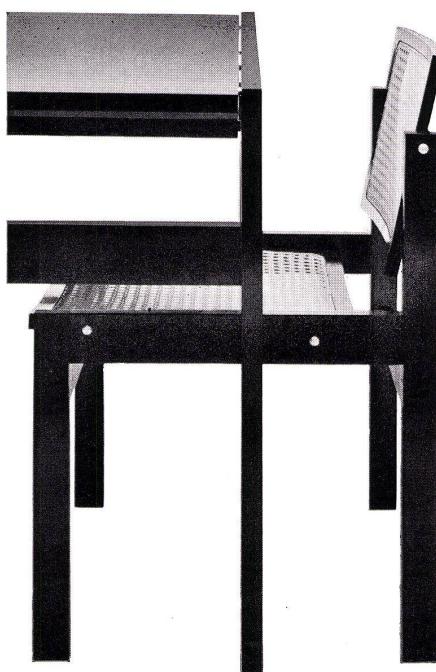
Nachdem «Kellco» bei den Architekten und Bauherrschaften immer besser eingeführt wird, ist es erfreulich, daß von dieser Kunstharzplatte in kurzem verschiedene neue, hübsche Dessins auf den Markt kommen. Es befinden sich darunter einige Unifarben, wobei vor allem die gediegene Abstufung der Grautöne hervorzuheben ist. Nicht weniger Beifall werden aber die diversen mehrfarbig gedruckten Dessins finden, die auf diesem Gebiete endlich etwas Neues bringen.

#### Neuer Oberflächenschutz nach dem Galvanisieren

Noch immer ist Eisen das in Industrie, Handwerk und Haushalt am meisten verwendete Metall. Leider steht seinen großen Vorteilen (Billigkeit und leichte Verarbeitung) als erheblicher Nachteil die Rostempfindlichkeit gegenüber, die jährlich zu Millionenverlusten führt. Das Eisen vor Korrosion zu schützen, ist daher ein besonderes Anliegen der chemischen Industrie, wobei der Farbanstrich oder ein Überzug mit weniger empfindlichen Metallen im Vordergrund steht.

Solche Metallüberzüge, die zum Beispiel aus Cadmium, vor allem aber aus Zink bestehen, gewähren je nach der Stärke der Schicht eine Schutzdauer von mehreren Monaten bis zu einigen Jahren. Man hat nun gefunden, daß sich Schutzwirkung und -dauer durch Behandlung mit einer Lösung, deren Hauptbestandteil Chromsäure oder eine ihrer Verbindungen ist, ganz wesentlich verbessern lassen. Auch bei Aluminium und Magnesium hat ein solcher Überzug die gleiche Schutzwirkung. Er kann übrigens gleichzeitig verschönend wirken, da er sowohl transparent als auch gelb oder olivfarben geliefert wird. Präparate für andere Metalle werden in Kürze folgen.

H.H.



**teo jakob bern · genève**

tischgruppe entwurf kurt thut · alle holzteile schwarz poliert, nußbaum oder mahagoni · tisch: platten mit textolite belegt · auszüge in einfacher handhabung stuhl: sitz und rücken in naturjorg · bewegliche rücklehne · prospekte und preislisten bei teo jakob bern gerechtigkeitsgasse 23 tel. 031/3 53 51 genève 69 rue du rhône/pl. eaux-vives tél. 022/35 39 75